

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 28:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zrobisz też na napierśniku dwa złote pierścienie i przymocujesz te dwa pierścienie do dwóch rogów napierśnika,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Polecisz przy tym zrobić, również na tym napierśniku, dwa złote pierścienie, które zostaną przymocowane do dwóch jego górnych rogów.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Do pectorału uczynisz też dwa złote pierścienie i przymocujesz te dwa pierścienie do obu jego rogów.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Uczynisz też do napierśnika dwa kolce złote, i przyprawisz te dwa kolce do obu krajów napierśnika.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i dwa pierścienie złote, które przyprawisz przy obu końcach racjonału,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Uczynisz też do pectorału dwa złote pierścienie i przymocujesz oba te pierścienie na obu [górnym] końcach pectorału.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zrobisz też na napierśniku dwa złote pierścienie i przymocujesz te dwa pierścienie do dwóch końców napierśnika,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Zrobisz też na pectorale dwa złote pierścienie i przymocujesz je do dwóch końców pectorału.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	oraz dwa złote pierścienie, które przytwierdzisz do obu rogów pectorału.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Potem wykonaj do pectorału dwa złote pierścienie. Te dwa pierścienie przytwierdź do dwóch rogów pectorału
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Zrobisz dla napierśnika dwa pierścienie ze złota i umieścisz te dwa pierścienie na dwóch [górnym] rogach napierśnika.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I zrobisz do napierśnika dwa złote pierścienie oraz przytwierdzisz te dwa pierścienie do dwóch końców napierśnika.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I wykonasz na napierśniku dwa złote pierścienie, i umieścisz te dwa pierścienie na dwóch brzegach napierśnika.